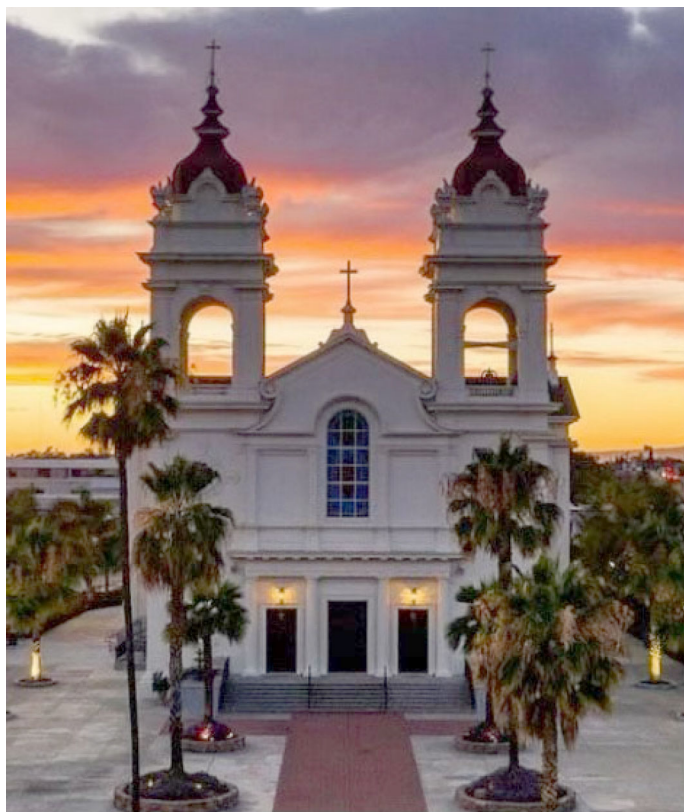




RECTORY/REITORIA

1375 East Santa Clara Street, San Jose, CA 95116
Telephone (408) 292-2123; Fax (408) 292-0201

Office Hours/Horário do Escritório

Monday to Thursday/ De segunda a quinta-feira:
9 a.m./ da manhã – 2 p.m./ da tarde
Friday to Saturday/ De sexta a sábado:
9 a.m./ da manhã – 12 p.m./ da tarde

Mary Vargas Administrative Assistant/ Assistente administrativa
Anna Maria Shumard Office Assistant/ Assistente de escritório
Loretta Krouse Bookkeeper/ Contabilista
Sofia Avila Website Administrator/Administradora da Website
Champion Avecilla Sacristan/Sacristão
Emanuel Sousa Parish Pastoral Council/ Conselho Pastoral
George Mattos Finance Council/ Conselho de Finanças
Lúcia Soares Liturgy Committee/ Comitê Litúrgico
Michelle Salguero Hospitality Ministry/
Ministério de Hospitalidade
Rosie Soares Religious Education Coordinator/
Coordenadora de Formação Religiosa
Tony Freitas Saint Isabel's Kitchen/ Cozinha de Santa Isabel
Celina Belém Altar Society/Sociedade do Altar
Kathleen Purdy Collection Team/Equipe da Coleta
Miguel Ávila Art and Environment Committee/Comitê de Arte e Meio Ambiente
Manuel Cabral Buildings and Grounds Committee/
Comitê de Edifícios e Terrenos Paroquiais

Catholic Cemeteries of the Diocese of San Jose
Cemitérios Católicos da Diocese de San Jose
Gate of Heaven Catholic Cemetery (650) 428-3730
Calvary Catholic Cemetery (408) 258-2940



Igreja Nacional Portuguesa
das Cinco Chagas
Five Wounds Portuguese
National Church
www.fivewoundschurch.org

March 23, 2025 4th Sunday of Lent 4º Domingo da Quaresma

Rev. António A. Silveira

Pastor / Pároco

The Carmelite Fathers/ Os Padres Carmelitas

Sacramental Staff/ Pessoal Sacramental

Rev. Samer Sawalha

Arab Community Chaplain and Priest in residence /
Capelão da Comunidade Árabe e Sacerdote em residência.

Mass Schedule/ Horário das Missas

Monday to Saturday - 9 a.m. *Bilingual*
Segunda a sábado - 9h00 da manhã *Bilingual*
Saturday/Sábado - 5:30 p.m. / 5h30 da tarde *Bilingual/Bilingue*
Sunday/Domingo - 9 a.m. *English* 10h30 da manhã *Português* 5:30 p.m. *Latin Novus Ordo*



Masses from Monday to Saturday at
9 a.m., Sunday at 9 a.m., 10:30 a.m. and 5:30
p.m. are live streamed and recorded on
Facebook search

"Five Wounds Portuguese National Church"

Mission Statement/ Declaração de Missão

Five Wounds Portuguese National Church is a loving and united community rooted in the gospel of Jesus Christ. Led by the Holy Spirit, our hope is to live the characteristic marks of Christianity: hospitality, prayer and good works, centered in the Eucharist.

A Igreja Nacional Portuguesa das Cinco Chagas é uma comunidade unida e dedicada, enraizada no Evangelho de Jesus Cristo. Guiados pelo Espírito Santo, o nosso desejo é viver as marcas próprias do Cristianismo: hospitalidade, oração e boas obras, centralizadas na Eucaristia.

Religious Activities/ Atividades Religiosas

Confessions, before or after Mass, whenever possible,
or by appointment.

Confissões antes ou após a Missa, quando possível,
ou por marcação

Missa em louvor do Sagrado Coração de Jesus/
Mass in honor of Sacred Heart of Jesus

Primeira Sexta-feira do Mês - 9 da manhã *Bilingual*;
First Friday of the month - 9 a.m. *Bilingual*

Whoever thinks he
is standing secure
should take care
not to fall.

1 CORINTHIANS 10:12

young-catholics.com



Five Wounds Portuguese National Church

CORNER OF 28TH

When I was a little boy, I often overheard older men saying, "Women are the devil." At the time, I didn't understand their reasoning, even though I could tell they had their own motives. In truth, men are just as capable of evil as women; both have the capacity to choose good or evil. Similarly, while women have historically been associated with gossip, I have learned that some men gossip just as much, if not more, than women. Ultimately, men and women complement each other, as God intended from the beginning of Creation. The Scriptures offer many examples of the vital role women played in God's plan. Women were deeply important to our Lord. Today, women continue to be essential in the life of the Church. We can look to the Virgin Mary, Mother of Jesus, who stood with the Apostles in the Upper Room at the descent of the Holy Spirit and the birth of the Church. For this reason, the Virgin Mary is also known as the Mother of the Church. The Bible is full of examples of "holy" women who served Jesus and His Church faithfully. In our own Parish, we are fortunate to have many women who contribute significantly to the life of our community. Unfortunately, some of these women are often overlooked or unappreciated, especially by those who only criticize without offering help. As I've said before, if women were asked to step outside during any service, we'd be left with only a handful of men in the pews. Women are indispensable, but sometimes, a few become overly attached to their roles, becoming demanding. Someone once humorously said that there are three professions that have heard everything: a doctor, a pharmacist, and a hairdresser. I believe the same could apply to pastors. After twelve years as a pastor, I thought I had heard it all, until one day, someone asked me to pray more slowly during Mass, particularly at the Consecration, and to hold up the Host and Chalice longer. I try to accommodate when I can, but sometimes, I need to move faster, especially if there's a funeral or baptism scheduled right after Mass. My commitment to those events requires me to manage time accordingly. I've also been asked not to speak to or interact with certain individuals, or to prevent some people from serving in various capacities. However, as a pastor, I am called to guide and nurture all, especially those who may need extra attention, regardless of how others may misjudge or criticize me. Once, a "holy" woman approached me and asked me to stay away from someone, claiming she had been threatened if I continued to engage with a particular person. Another time, after Mass, a lady approached me, hugged me,



and kissed me on the cheek while two women were observing us from a distance and shaking their heads in disapproval. I smiled, looked up, and gently told the lady to "repent and believe in the Gospel." One of the onlookers suggested that perhaps I should get married. Jesus Himself was criticized for dining with sinners, but He explained that He came for the sick, not the righteous. What truly surprised me, however, was a woman I had never met who came to me and demanded that I remove all the saints from the church. She claimed that the Lord had sent her to deliver this message. With all due respect, I told her that the Lord had told me to ask her to leave and never return. Whether a man is married or a priest, when it comes to women in the family or in the Church, one can only conclude that men can neither live with them nor without them. We must appreciate them, thanking God for the blessings they bring into our lives—from the Virgin Mary to our mothers, wives, sisters, daughters, and granddaughters. May God bless them all, and may we always love them, seeing in each one the face of the Virgin Mary.

Parish Announcements

- The Annual Diocesan Appeal continues. We count on your generosity. Whatever goes over \$61,000, our contribution to the Diocese, will be returned to us for parish projects. As of today we have 135 pledges in a total of \$57,760. Thank you to those who already participated. If you didn't get the envelope, please call and ask us for one.
- Fridays of Lent, Stations of the Cross: 9:45am in English, and at 7:30pm in Portuguese.
- Sunday, April 6, following the 10:30am Mass, we will have the Procession of the Lord of the Steps, accompanied by the three bands of San Jose whom we thank in advance.
- Our Lenten Reconciliation Service will be on Monday, April 7, at 6m, with priests speaking Portuguese, English and Spanish.
- On the 3rd Tuesday of the month, Fr. António celebrates Mass at Boxer's Mayfair Village Senior Apartments, 44 N. Jackson Ave, San Jose, at 10:30am. The next one will be on April 15.

2nd Collection: Special Diocesan Collection. 2ª Coleta: Coleta Diocesana Especial.

Thank You to our parishioners who contribute to the offerings of the Lord / Obrigado aos nossos paroquianos que contribuem para as ofertas do Senhor

Needed for Ministry / Necessário para o Ministério	Weekly \$4,000	Year to date \$160,520
Collection / Colecta	\$4,456	\$167,380
Deficit (deficit will reduce Parish's savings) / Déficit (o déficit reduzirá as poupanças da Paróquia)	+\$456	+\$6,860
Collection at Mass:		
Saturday 5:30pm	\$579	
Sunday 9am	\$1,096	
Sunday 10:30am	\$974	
Sunday 5:30pm	\$326	

- 2nd Collection for Religious Education was \$265

Igreja Nacional Portuguesa das Cinco Chagas

CANTO DA 28

Quando era pequeno, costumava ouvir os homens mais velhos a dizer: "As mulheres são o diabo". Na altura, não compreendi o seu raciocínio, embora pudesse dizer terem os seus próprios motivos. Na verdade, os homens são tão capazes de fazer o mal como as mulheres; ambos podem escolher o bem ou o mal. Da mesma forma, embora as mulheres tenham sido historicamente associadas à tagarelice, aprendi que alguns homens coscuvilham tanto, se não mais, que as mulheres. Em última análise, homens e mulheres complementam-se, como Deus pretendia desde o início da Criação. As Escrituras oferecem muitos exemplos do papel vital que as mulheres desempenharam no plano de Deus. As mulheres eram profundamente importantes para Nosso Senhor. Hoje, as mulheres continuam a ser essenciais na vida da Igreja. Podemos olhar para a Virgem Maria, Mãe de Jesus, que esteve com os Apóstolos no Cenáculo na descida do Espírito Santo e no nascimento da Igreja. Por esta razão, a Virgem Maria é também conhecida como a Mãe da Igreja. A Bíblia está repleta de exemplos de mulheres "santas" que serviram fielmente a Jesus e a Sua Igreja. Na nossa própria Paróquia, temos a sorte de ter muitas mulheres que contribuem significativamente para a vida da nossa comunidade paroquial. Infelizmente, algumas destas mulheres são frequentemente ignoradas ou desvalorizadas, especialmente por aqueles que apenas criticam, sem oferecer ajuda. Como já disse, se as mulheres fossem solicitadas a sair durante qualquer serviço, ficaríamos apenas com um punhado de homens nos bancos. As mulheres são indispensáveis, mas por vezes algumas agarram-se demasiado aos seus papéis, tornando-se exigentes. Alguém disse um dia, com humor, que há três profissões que já ouviram de tudo: médico, farmacêutico e cabeleireiro. Acredito que o mesmo se poderia aplicar aos párocos. Após doze anos como pároco, pensava que já tinha ouvido de tudo, até que um dia alguém me pediu para rezar mais devagar durante a missa, principalmente na Consagração, e para segurar a Hóstia e o Cálice por mais tempo. Tento fazê-lo quando posso, mas por vezes preciso de ir mais depressa, especialmente se houver um funeral ou um batismo agendado logo após a missa. Pediram-me também para não falar ou interagir com certos indivíduos, ou para impedir que algumas pessoas servissem em diversas funções. Entretanto, como pároco, sou chamado a orientar e a nutrir todos, especialmente aqueles que possam precisar de atenção extra, independentemente da forma como os outros possam-me julgar mal ou criticar. Certa vez, uma mulher "santa" aproximou-se de mim e pediu-me para me afastar de alguém, alegando que fora ameaçada se eu continuasse a envolver-me com uma pessoa em particular. Outra vez, depois da missa, uma senhora aproximou-se de mim, abraçou-me e beijou-me na cara enquanto duas mulheres nos olhavam de longe e abanavam a cabeça em sinal de desaprovação. Sorri, olhei para o alto e disse gentilmente à senhora para "se arrepender e acreditar no Evangelho". Uma das espetadoras sugeriu que talvez devesse casar. O próprio Jesus foi criticado por jantar com pecadores, mas Ele explicou que veio para os doentes, não para os justos. O que realmente me surpreendeu, no entanto, foi uma mulher que nunca conhecera que veio ter comigo e exigiu que eu retirasse todos os santos da igreja. Ela afirmou que o Senhor a enviara para transmitir esta

mensagem. Com todo o respeito, disse-lhe que o Senhor me dissera para lhe pedir que se fosse embora e nunca mais voltasse. Seja um homem casado ou padre, quando se trata de mulheres na família ou na Igreja, só se pode concluir que os homens não podem viver com elas nem sem elas. Devemos apreciá-las, agradecendo a Deus as bênçãos que trazem às nossas vidas — desde a Virgem Maria às nossas mães, esposas, irmãs, filhas e netas. Que Deus as abençoe a todas e que vos possamos amar sempre, vendo em cada uma o rosto da Virgem Maria.

Anúncios Paroquiais

- O Apelo Anual Diocesano continua. Contamos com a vossa generosidade. O que for além de \$61,000, a nossa contribuição à Diocese, ser-nos-á devolvido para os projetos da paróquia. Até hoje temos 135 promessas, um total de \$57,760. Obrigado a quem já participou e, por favor, participe! Se não recebeu o envelope, peça-nos um pelo telefone.
- Sextas-feiras da quaresma, Via-Sacra: 9h45 da manhã em inglês, e 7h30 da tarde em português.
- Domingo, 6 de abril, após a Missa das 10h30 da manhã, teremos a procissão do Senhor dos Passos acompanhada pelas três filarmônicas de San José a quem desde já agradecemos.
- O nosso Serviço de Reconciliação Quaresmal será segunda-feira, 7 de abril, às 6h da tarde, com sacerdotes que falam português, inglês e espanhol.
- Na 3ª terça-feira do mês, o Pe. António celebra Missa no Boxer's Mayfair Village Senior Apartments, 44 N. Jackson Ave, San Jose, às 10h30 da manhã. A próxima será a 15 de abril.

Prayer Requests/Pedidos de Oração

This week we pray for those who are ill/

Esta semana vamos rezar pelas melhoras de:

Baby Grayson Vu, Mother praying for her son's well-being, her daughter-in-law and granddaughter (mãe rezando pelo bem-estar do filho, nora e netinha), Maria Zulmira Quaresma, Catarina Santos, Connie Gonçalves Goulart, Helder Goulart, Sr. Rosa Maria Alves Branco, Donald D J Sarabia, Angie Sarabia, Maria Diotilde Bettencourt, Albert Bettencourt, Armando Silveira Ávila, Tibério Belém, Celina Belém, Norberto Garcia Dias, Henry Serpa, António Farias, João Simões, Laurinda de Freitas, Maria Etelvina Faria, José Melo Soares, Norberto Linhares, Manuel Pinheiro, Teresinha Ávila, António Silveira, Lucia Faria, Debbie Azevedo Godinho, Maria Goulart, Cidália Cunha, Manuel Andrade, Maria Andrade, Connie Neves, Alberto Sousa, Natália de Jesus, Inês de Sousa Ávila, Serafina Sousa, José Garcia, Fátima Faustino, Marylin Zeman, Carlos M. Corvelo, Jose Luis Espinoza, Vicky DeLao, Darold Coelho, and those who suffer in silence (e os que sofrem em silêncio).

And for those who have died/ E pelo eterno descanso de:

Joseph Brazil.

*For prayer requests, please contact the Parish Office.
Para pedidos de Oração por favor contate o escritório paroquial.*



Tune into 96.1 FM, the Portuguese Radio Network - serving 400,000 Portuguese and those of Portuguese descent in northern and central California.

To advertise on the station contact (408) 258-9699. To request contact (408) 258-9696. We are located at 1629 Alum Rock Avenue, Suite 40, San José, CA 95116

Come dine at The Drying Shed, a full service restaurant specializing in banquets and special events. Our casually elegant banquet rooms are equipped for Wedding Receptions, Holiday Parties, Baptismal Brunches, Business Luncheons - any function you are planning!
402 Toyon Ave San Jose, CA 95127 | (408) 272-1512
Open daily from 11:30 AM | thedryingshed.com

Dignity
MEMORIAL

Pre-plan today to protect the people you love.
Contact **Myrna Ann Adriano** at (408) 420-4992 or MyrnaAnn.Adriano@Dignitymemorial.com.
Oak Hill | Funeral Home and Memorial Park
300 Curtner Ave, San Jose, CA 95125-1401



Realty World Golden Hills

Buy or Sell your home with me & Five Wounds Church will get 25% of my commission on your behalf.

Maria Sousa (408) 219-1844
mariasousarealtor@gmail.com
DRE#01098373

George M. Mattos, C.P.A.

- Tax Planning / Preparation
 - ◆ Individuals
 - ◆ Partnerships
 - ◆ Corporations
 - ◆ Trusts & Estates
- Computerized Bookkeeping
- Financial Statements / Audits
- Financial & Estate Planning
- Business Problem Solving
- Investment Review

Fala-se
Portugues

1600 Alum Rock Avenue
San Jose, CA 95116

729-7355

Helping families when they need it the most com amor e amizade -
Melissa, Sandra, Cristina,
Stacey and Maria

Willow Glen Funeral Home
San Jose, CA FD813
(408) 295-6446

Pré-planeamento disponível e encorajamos a fazê-lo!



Pre-planning encouraged with Frances, Nathan and Myrna

Lima Family Erickson
San Jose, CA FD128
(408) 295-5160

Tribuna Portuguesa

<https://www.portuguesetribune.com/>
QUINZENÁRIO INDEPENDENTE AO SERVIÇO DAS COMUNIDADES DE LÍNGUA PORTUGUESA
To advertise call (209) 480-6860



Luis Amarante
Campbell
408-379-5010
FD898

Darling & Fischer

Family Mortuaries
Since 1936



Carlos Fagundes
Los Gatos
408-354-7740
FD940

San Jose

408-998-2226
FD557

SOUSA'S WINE FOOD & LIQUOR

specializing in a large selection of Portuguese and Brazilian products

**400 Moffett Blvd Ste A,
Mountain View, CA 94043
(650) 967-4461**

Albert and Maria Gorete Sousa, Owners



MARISCOS COSTA ALEGRE
RESTAURANT & BAR



13th Street
(408) 280-5014

Monterey Hwy
(660) 210-9250

Alum Rock
(408) 430-4214

Lima-Campagna-Alameda Mission Chapel

A tradition of caring, honoring memories and creating new ones.

Vince Lima
(408) 288-9188

600 S. 2nd St, San Jose, CA 95112



LAS CAZUELAS
RESTAURANT

Authentic Mexican
Cuisine Catering

**55 Race St,
San Jose, CA 95126**

Graciela Armas **(408) 293-0115** or cell (408) 772-8302
email.lascazuellasrestaurant@yahoo.com



QUINTAL'S
- GRANITE & MARBLE INC -
Custom Fabrication & Installation | Commercial | Residential
www.quintalsgranite.com
1775 Monterey Road, #64A, San Jose, CA 95112

Leandro Quintal - CEO/President
Cell: **(408) 422-3209**

Phone: (408) 295-8233

Leandro@quintalsgranite.com

Fax: (408) 295-8231 | Lic. #944208



A&D
Landscaping Service

Daniel Picanco, Manager
2670 S. White Road, Suite 243, San Jose, CA 95148
Cell: (408) 639-0861 | Tel: (408) 531-8848
aanddlandscaping@att.net



BAY AREA PRO PAINTING, INC.

Joe Medeiros, President
22 Sinnot Lane
Milpitas, CA 95035
(408) 251-1174

bayareapaintinginc@gmail.com
bayareapaintinginc.com